

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH YÊN BÁI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

Bản án số: 03/2025/HS-ST
Ngày 27-2-2025.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH YÊN BÁI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Trung Dũng

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Trần Thị Đàm

Bà Vương Thị Thoan

- Thư ký phiên tòa: Bà Bùi Thuỳ Dương- Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Yên Bái.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Yên Bái tham gia phiên tòa: Ông Phạm Anh Tùng - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 2 năm 2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Yên Bái xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 01/2025/TLST-HS ngày 14 tháng 01 năm 2025, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 06/2025/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 02 năm 2025, đối với các bị cáo

1. **Vàng Bla C** sinh ngày 01 tháng 3 năm 1966 tại huyện TT, tỉnh Yên Bái; nơi cư trú: Thôn TC, xã TXL, huyện TT, tỉnh Yên Bái; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ học vấn: Không biết chữ; giới tính: Nam; dân tộc: Mông; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vàng Tổng D1 (Đã chết) và bà Sùng Thị M1; vợ là Sùng Thị T1 sinh năm 1968 và có 09 con (Con lớn nhất sinh năm 1984, con nhỏ nhất sinh năm 2004); tiền án: Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 23/2019/HS-ST ngày 19-11-2019 của Tòa án nhân dân huyện TT xử phạt 02 năm 03 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 04 năm 06 tháng về tội Trộm cắp tài sản (Chấp hành xong thời gian thử thách của án treo ngày 19-01-2024); tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt, tạm giữ, tạm giam từ ngày 24-8-2024, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Yên Bái; có mặt.

2. **Hồ Sinh D** sinh ngày 01 tháng 10 năm 1975 tại huyện TT, tỉnh Yên Bái; nơi cư trú: Thôn TC, xã TXL, huyện TT, tỉnh Yên Bái; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ học vấn: Không biết chữ; giới tính: Nam; dân tộc: Mông; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hồ Súa P1 và bà Sùng Thị D1 (Đã chết); vợ là Sùng Thị D2 sinh năm 1983 và có 05 con (Con lớn nhất sinh năm 1997, con nhỏ nhất

sinh năm 2012); tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt, tạm giữ, tạm giam từ ngày 24-8-2024, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Yên Bái; có mặt.

Người bào chữa cho các bị cáo: Ông Đỗ Viết K - Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Yên Bái; có mặt.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Hồ A X sinh năm 1997; trú tại: Thôn TC, xã TXL, huyện TT, tỉnh Yên Bái; có mặt.

Người phiên dịch tiếng Mông: Ông Khang A L1- Cán bộ Công an tỉnh Yên Bái; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ ngày 20-8-2024, Vàng Bla C rủ Hồ Sinh D và thống nhất cùng nhau đi sang bản LS, xã HĐ, huyện BY, tỉnh Sơn La tìm mua ma túy về để sử dụng và bán kiếm lời. Khoảng 08 giờ sáng ngày 21-8-2024, E Sinh D điều khiển xe mô tô BKS 21K1-393.74 chở Vàng Bla C đi đến thôn Tà Đăng, xã TXL, huyện TT thì để xe ở ven đường, rồi cùng nhau đi bộ qua rừng. Đến khoảng 05 giờ sáng ngày 22-8-2024, C dẫn D vào lán của một người phụ nữ dân tộc Mông (C khai không biết tên người phụ nữ này nhưng biết có chồng tên là E nên gọi là bà E) ở bản LS, xã HĐ, huyện BY, tỉnh Sơn La. C hỏi mua ma túy của bà E nhưng không có. Lúc này có hai người phụ nữ dân tộc Mông đến lán bà E nói chuyện với C (C khai không biết tên hai người phụ nữ này nhưng biết một người có chồng tên là G, gọi là bà G). Qua nói chuyện thì C biết bà G đang tìm người về nhà để làm lễ cúng ma. C giới thiệu D là thầy cúng, nên bà G đã mời D và C về nhà mình làm lễ cúng, D và C đồng ý rồi cùng đi bộ đến nhà bà G. Đến khoảng 16 giờ cùng ngày thì bà E đến nhà bà G gặp C và D nói là có người mang ma túy đến bán đang ở tại lán bà E, nếu muốn mua thì quay lại lán để mua. D và C quay lại lán nhà bà E thì gặp một người nam thanh niên dân tộc Mông bán ma túy (C và D không quen biết người này). Người nam thanh niên đưa cho D và C một ít Heroine để hít thử, rồi nói giá bán Heroine là 14.000.000 đồng/01 lạng cân tiểu ly; còn bà E nói giá bán ma túy tổng hợp với giá 20.000 đồng/1 viên. Sau khi thỏa thuận, D mua của người nam thanh niên 01 lạng Heroine với giá là 13.000.000 đồng, sau đó D mua thêm 20 viên ma túy tổng hợp nhưng chỉ được bà E đưa cho 18 viên ma túy tổng hợp màu đỏ từ gói ma túy của người nam thanh niên. D trả 13.000.000 đồng cho người thanh niên và đưa 400.000 đồng cho bà E. Sau khi D mua ma túy xong thì C vào nói với người nam thanh niên là muốn mua ma túy nhưng chỉ có 6.800.000 đồng, người nam thanh niên nói: "Số tiền đó mua được 4,5 chỉ Heroine và 10 viên ma túy tổng hợp màu đỏ", C đồng ý mua và được người nam thanh niên cân cho C 4,5 chỉ Heroine, còn bà E đếm và đưa cho C 10 viên ma túy tổng hợp màu đỏ. C đã trả tiền mua ma túy là 6.800.000 đồng cho người nam thanh niên. C và D tự gói ma túy của mỗi

người xong thì đi bộ quay lại nhà bà G. Tại nhà bà G, D và C đều đã lấy ra một ít ma túy trong số ma túy vừa mua được của mỗi người ra để sử dụng, trong đó D có sử dụng Heroine và 2 viên ma túy tổng hợp, còn C chỉ sử dụng Heroine. Tối ngày 22-8-2024, D làm xong lễ cúng thì được bà G trả công bằng 01 gói Thuốc phiện được gói bằng nilon màu trắng và số tiền 220.000 đồng. Đến khoảng 07 giờ sáng ngày 23-8-2024, D và C tự gói, cất giấu số ma túy trong túi mang theo của mỗi người, rồi đi bộ quay lại đến chỗ để xe mô tô để đi về nhà. Khoảng 17 giờ 30 phút ngày 23-8-2024, khi D điều khiển xe mô tô chở C đi đến thôn XN, xã TXL, huyện TT, tỉnh Yên Bái thì bị Công an phát hiện, bắt quả tang cùng vật chứng.

Thu giữ của Vàng Bla C: 01 điện thoại di động nhãn hiệu GOOD; 01 túi vải màu đen, bên trong có 01 chiếc túi vải thổ cẩm có dây đeo, bên trong túi vải thổ cẩm có 01 lọ thủy tinh hình trụ tròn có nắp màu xanh, bên trong lọ thủy tinh có chứa các gói nilon bọc nhiều cục chất bột nén màu trắng (nghỉ là Heroine) và 01 gói nilon màu hồng chứa 10 (mười) viên nén hình tròn dẹt màu đỏ, một mặt có chữ WY (nghỉ là Ma túy tổng hợp).

Thu giữ của Hồ Sinh D: 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại Wave RSX, BKS 21K1-393.74; 01 túi màu đen, nhiều ngăn, có dây đeo, bên trong có các gói nilon chứa nhiều cục chất bột nén màu trắng (nghỉ là Heroine); 01 gói nilon màu hồng, bên trong có chứa 15 viên nén hình tròn dẹt màu đỏ, một mặt có chữ WY (nghỉ là Ma túy tổng hợp) và một ít bột nén màu đỏ (nghỉ là Ma túy tổng hợp); 01 (một) lọ nhựa màu trắng có nắp đậy, bên trong có chứa 02 (hai) gói nilon màu hồng, bên trong mỗi gói đều có chứa chất bột nén màu trắng (nghỉ là Heroine) và 01 (một) gói nilon màu hồng, bên trong có chứa chất nhựa dẻo màu nâu đen (nghỉ là thuốc phiện).

Tại Kết luận giám định số 511/KL-KTHS ngày 30/8/2024 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái kết luận:

- Chất bột nén màu trắng thu giữ khi bắt quả tang Hồ Sinh D có tổng khối lượng là 45,25 gam (bốn mươi năm phẩy hai lăm gam), 0,25 gam (không phẩy hai lăm gam); trích từ 45,25 gam chất bột nén màu trắng gửi giám định là ma túy, loại Heroine.

- Các viên nén hình tròn dẹt màu đỏ, một mặt có chữ WY và chất bột nén màu đỏ thu giữ khi bắt quả tang Hồ Sinh D có tổng khối lượng là: 1,67 gam (một phẩy sáu bảy gam), 0,33 gam (không phẩy ba ba gam) trích từ 1,67 gam các viên nén hình tròn dẹt màu đỏ, một mặt có chữ WY và một ít chất bột nén màu đỏ gửi giám định là ma túy; loại Methamphetamine.

- Chất nhựa dẻo màu nâu đen trong lọ nhựa màu trắng thu giữ khi bắt quả tang Hồ Sinh D có khối lượng là 2,5 gam (hai phẩy năm gam); 2,5 gam chất nhựa dẻo màu nâu đen gửi giám định là ma túy, là Thuốc phiện.

- Chất bột nén màu trắng thu giữ khi bắt quả tang Vàng Bla C có tổng khối lượng là 19,4 gam (mười chín phẩy tư gam), 0,1 gam (không phẩy một gam) trích từ 19,4 gam chất bột nén màu trắng gửi giám định là ma túy loại Heroine.

- Các viên nén hình tròn dẹt màu đỏ, một mặt có chữ WY thu giữ khi bắt quả tang Vàng Bla C có tổng khối lượng là: 01 gam (một gam); 0,2 gam (không phẩy hai gam) trích từ 01 gam các viên nén hình tròn dẹt màu đỏ, một mặt có chữ WY gửi giám định là ma túy; loại Methamphetamine. (BL 37-38).

Bản Cáo trạng số: 02/CT-VKSYB-P1 ngày 14-01-2025 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Yên Bái truy tố các bị cáo Vàng Bla C và Hờ Sinh D về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”, theo điểm h khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, các bị cáo Vàng Bla C và Hờ Sinh D đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Yên Bái trình bày bản luận tội giữ nguyên toàn bộ quyết định truy tố.

- Đề nghị tuyên bố các bị cáo Vàng Bla C và Hờ Sinh D phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

- Đề nghị áp dụng điểm h khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Vàng Bla C từ 17 năm - 18 năm tù. Áp dụng điểm h khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Hờ Sinh D từ 16 năm - 17 năm tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

- Đề nghị tịch thu tiêu hủy vật chứng là chất ma túy và các vật chứng khác không có giá trị sử dụng; trả lại cho bị cáo C 01 điện thoại di động; trả lại cho Hờ A X 01 xe mô tô BKS 21K1-393.74.

- Đề nghị miễn án phí cho các bị cáo.

Người bào chữa cho các bị cáo trình bày lời bào chữa: Nhất trí với luận tội của Kiểm sát viên về tội danh và điều luật áp dụng. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét các bị cáo là người dân tộc thiểu số, cư trú ở vùng đặc biệt khó khăn về kinh tế- xã hội; trình độ học vấn không biết chữ, hiểu biết pháp luật hạn chế. Các bị cáo có thành khẩn khai báo, biết ăn năn hối cải; hành vi bán ma túy của bị cáo đã được phát hiện ngăn chặn kịp thời. Đề nghị áp dụng điểm h khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt các bị cáo từ 15 năm đến 16 năm tù; không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo. Nhất trí với đề nghị của Kiểm sát viên về xử lý vật chứng; đề nghị miễn án phí hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

Các bị cáo Vàng Bla C và Hờ Sinh D nhất trí với nội dung bào chữa và không có ý kiến tranh luận gì. Khi được nói lời sau cùng, các bị cáo đề nghị xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự, nên được coi là hợp pháp.

[2] Lời khai tại phiên tòa của các bị cáo Vàng Bla C và Hồ Sinh D phù hợp với nhau, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án như: Biên bản bắt người phạm tội quả tang, vật chứng thu giữ của vụ án, kết luận giám định về ma túy và các tài liệu, chứng cứ khác đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Từ đó đã có đủ căn cứ để kết luận: Ngày 20-8-2024, các bị cáo Vàng Bla C và Hồ Sinh D đã rủ nhau đi sang bản LS, xã HD, huyện BY, tỉnh Sơn La để tìm mua ma túy về để sử dụng và nếu ai hỏi mua thì bán kiếm lời. Cụ thể, bị cáo C đã mua được 19,4 gam Heroine và 01 gam Methamphetamine; bị cáo D đã mua được 45,25 gam Heroine và 1,67 gam Methamphetamine. Ngoài ra, bị cáo D được trả công làm lễ cúng là 2,5 gam Thuốc phiện nhưng bị cáo C không biết, nên riêng bị cáo D còn phải chịu thêm trách nhiệm hình sự đối với 2,5gam thuốc phiện.

[3] Các bị cáo Vàng Bla C và Hồ Sinh D là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi mua bán chất ma túy là vi phạm pháp luật, nhưng vẫn cố ý thực hiện hành vi mua nhiều chất ma túy nhằm sử dụng và bán trái phép để thu lời bất C. Hành vi đó của bị cáo xâm phạm đến C sách pháp luật của Nhà nước trong lĩnh vực kiểm soát ma túy và phòng, chống tội phạm ma túy, nên đã phạm vào tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Quá trình thực hiện tội phạm, các bị cáo đã thống nhất về mục đích là đi mua ma túy về sử dụng và để bán kiếm lời; cùng sử dụng chung phương tiện để đi mua ma túy và mang ma túy về. Do đó, bị cáo Vàng Bla C và bị cáo Hồ Sinh D cùng phải chịu trách nhiệm hình sự đối với tổng khối lượng chất ma túy của cả hai bị cáo mua được là 67,32gam Heroine và Methamphetamine; bị cáo Hồ Sinh D còn phải chịu thêm trách nhiệm hình sự đối với 2,5gam Thuốc Phiện. Tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm h khoản 3 Điều 251 của Bộ luật Hình sự, như Cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Yên Bái và lời luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa là có căn cứ, được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[4] Tính chất của vụ án là đặc biệt nghiêm trọng, hành vi của các bị cáo Vàng Bla C và Hồ Sinh D mua bán trái phép khối lượng lớn ma túy, gây nguy hại rất lớn cho xã hội, nên cần thiết phải xử lý nghiêm minh trước pháp luật.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo đều đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[6] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Vàng Bla C có một

tiền án, chưa được xoá án tích nên lần phạm tội này thuộc trường hợp tái phạm. Do đó, bị cáo C phải chịu tình tiết tăng nặng quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự.

[7] Căn cứ vào quy định của Bộ luật Hình sự, cân nhắc tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của các bị cáo và các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự, Hội đồng xét xử quyết định cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội một tEi gian để cải tạo, giáo dục các bị cáo thành người lương thiện, góp phần răn đe, phòng ngừa và trấn áp tội phạm ma túy trong giai đoạn hiện nay. Xét các bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn, thuộc diện hộ nghèo nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ Gng là phạt tiền.

[8] Về áp dụng biện pháp tư pháp, xử lý vật chứng và tài sản thu giữ trong vụ án:

- Vật chứng là chất ma túy thu giữ trong vụ án còn lại sau khi trích mẫu giám định hiện đang được niêm phong, đây là vật cấm tàng trữ, lưu hành cần tịch thu tiêu hủy.

- Vật chứng gồm các túi vải, 01 lọ nhựa, 01 lọ thủy tinh; 01 vỏ hộp bìa các tông; 01 vỏ phong bì và các mảnh nilon gói không có giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 điện thoại di động thu giữ của bị cáo Vàng Bla C không liên quan đến tội phạm, được trả lại cho bị cáo C.

- Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA, màu xanh - đen, loại Wave RSX, biển kiểm soát 21K1-393.74 là của anh Hờ A X (Là con của bị cáo D). Quá trình điều tra xác định anh Dê không biết, không liên quan đến việc các bị cáo sử dụng xe mô tô đi mua bán ma túy, nên cần trả lại chiếc xe mô tô này cho anh Dê.

[9] Đối với người phụ nữ có chồng tên là E, người phụ nữ có chồng tên là G và người thanh niên dân tộc Mông có hành vi mua bán, trao đổi ma túy với các bị cáo, quá trình điều tra không xác minh được lý lịch và địa chỉ cư trú của những người này, nên không có cơ sở để xử lý.

[10] Về án phí: Các bị cáo Vàng Bla C và Hờ Sinh D là người dân tộc thiểu số, cư trú tại xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, thuộc diện hộ nghèo nên được miễn nộp án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố các bị cáo Vàng Bla C và Hờ Sinh D phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

1. Về hình phạt:

- Căn cứ điểm h khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Vàng Bla C 17 (Mười bảy) năm tù. TEi hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt, tạm giữ 24-8-2024.

- Căn cứ điểm h khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Hồ Sinh D 16 (Mười sáu) năm tù. TEi hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt, tạm giữ 24-8-2024.

2. Về áp dụng biện pháp tư pháp, xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2, khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự,

- Tịch thu tiêu hủy: 01 phong bì (đựng Heroine còn lại là 19,3gam; Methamphetamine còn lại 0,8gam) được niêm phong, mặt trước có ghi: "Vật chứng thu giữ của Vàng Bla C- SN 1966 xảy ra tại thôn XN, tại xã TXL, huyện TT, tỉnh Yên Bái ngày 23/8/2024 (Sau khi trích mẫu giám định)"; 01 phong bì (đựng Heroine còn lại là 45gam; Methamphetamine còn lại là 1,34gam) được niêm phong, mặt trước có ghi: "Vật chứng thu giữ của Hồ Sinh D- SN 1975 có hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy xảy ra tại thôn XN, tại xã TXL, huyện TT, tỉnh Yên Bái ngày 23/8/2024 (Sau khi trích mẫu giám định)"; mặt sau các phong bì các mép được dán kín, trên mép dán có họ tên, chữ ký của những người tham gia niêm phong và 04 hình dấu tròn màu đỏ của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái; 01 túi xách màu đen nhiều ngăn, có dây đeo đã cũ; 01 lọ nhựa màu trắng có nắp đậy; 01 túi vải màu đen, có dây thắt màu trắng, loại túi đeo sau lưng, đã cũ; 01 túi vải thô cầm nhiều màu sắc, có dây đeo, đã cũ; 01 lọ thủy tinh hình trụ tròn, có nắp đậy màu xanh; 01 phong bì đã mở niêm phong, 01 vỏ hộp bìa cát tông đã mở niêm phong, các mảnh nilon gói.

- Trả lại cho bị cáo Vàng Bla C 01 điện thoại di động bàn phím màu đen - vàng, phía trước điện thoại có dòng chữ GOOD điện thoại cũ đã qua sử dụng.

- Trả cho anh Hồ A X 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA, màu xanh - đen, loại Wave RSX, biển kiểm soát 21K1- 393.74, xe đã qua sử dụng.

3. Về án phí: Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án,

Các bị cáo Vàng Bla C và Hồ Sinh D được miễn nộp án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong tEi hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Vụ GDKT 1-TAND Tối cao.
- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại HN;
- VKSND tỉnh Yên Bái;
- Cơ quan CSĐT CA tỉnh Yên Bái;
- Cơ quan THAHS CA tỉnh Yên Bái;
- Phòng HSNV CA tỉnh Yên Bái;
- Cục THADS tỉnh Yên Bái;
- Phòng KTNV&THA- TA tỉnh;
- Bị cáo (2-Trại TG);
- Người bào chữa;
- Lưu: Hồ sơ (2), HCTP, Hsự.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Trung Dũng